

# **REAL DECRETO de reconocimiento de la Real Academia de la Lengua Vasca, "Euskaltzaindia"**

*DECRETO 573/1976, de 26 de febrero, por el que se reconoce a la Academia de la Lengua Vasca bajo la denominación de Real Academia de la Lengua Vasca.*

La lengua vasca ha reunido siempre un doble carácter: ha sido y es una lengua viva hablada por el pueblo, al mismo tiempo que una muestra única de las primitivas lenguas de Europa. Como tal, ha atraído la atención de eminentes especialistas que han consagrado a ella sus estudios e investigaciones. Baste recordar entre otros los nombres de Humboldt, Bonaparte, Van Eys, Schuchardt, Cejador, Azkue, Menéndez Pidal y Tovar.

El euskera, además de su originalidad, ofrece al investigador la huella de los sucesivos estratos lingüísticos que en el transcurso de los siglos se fueron sedimentando en el idioma por efecto de las diversas influencias históricas recibidas por éste a través de su larga vida. Por ello, y por ser vehículo de una civilización de la que constituye hoy el único testimonio vivo, representa un valor de extraordinario interés cultural y humano. Así lo proclamó don Ramón Menéndez Pidal, en discurso pronunciado en Bilbao el año mil novecientos veintiuno: "Tenéis la fortuna de que vuestro pueblo sea depositario de la reliquia más venerable de la antigüedad hispana. Otras tendrán más valor artístico, serán más admiradas y codiciadas universalmente, pero no hay otra que tenga la importancia de esta lengua, sin cuyo estudio profundo jamás podrán ser revelados del todo los fundamentos y los primitivos derroteros de la civilización peninsular, ni podrá ésta ser esencialmente comprendida".

El cultivo literario de la lengua vasca comienza con el Renacimiento. La poesía épica y lírica medieval, transmitida por tradición oral, quedó recogida en documentos de los siglos XV y XVI. En los siglos XVI y XVII se editaron las obras de Dechepare, Leizarraga, Axular y otros. Más tarde, el uso escrito de la lengua adquiere sensible incremento, gracias a los eruditos trabajos de Larramendi y a la producción literaria de Mendiburu, Moguel y otros destacados cultivadores del idioma. Hoy es general la preocupación que en España se siente por asegurar el mantenimiento y la supervivencia de esta lengua conservada, hablada y transmitida por el pueblo, del que surge, como fenómeno peculiar, el bersolari, auténtico protagonista de una transmisión oral. El bersolari es expresión de este arraigo eminentemente popular, debiendo recordar, entre otros, al bardo José María de Iparraguirre, cuyo nombre recibió ya el Premio Nacional de Literatura en vascuence otorgado en 1964.

Pero junto a esa preocupación por conservar y fomentar la cultura y la lengua transmitida por un pueblo, está también la de promover su desenvolvimiento en todos los órdenes, tanto en el puramente literario como en el de la investigación o la técnica. Para ello, se hace preciso que el idioma tenga acceso a los centros de enseñanza y a los medios escritos y audiovisuales de difusión, con la imprescindible adaptación de su léxico a las terminologías modernas.

Para asegurar estos objetivos nació la Academia de la Lengua Vasca, bajo el patrocinio de las Diputaciones de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya. La Diputación de Vizcaya acordó en sesión de veinticinco de enero de mil novecientos dieciocho, promover su fundación, y las Diputaciones hermanas se adhirieron a dicho acuerdo. Por otra parte, en el Congreso de Estudios Vascos, celebrado en la antigua Universidad de Oñate el citado año mil novecientos dieciocho, se llevó a cabo la consagración de la Academia. Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII en la sesión inaugural de dicho Congreso pronunció estas memorables palabras: "Consagraos al estudio y fomento de todo cuanto pueda contribuir al adelanto y progreso del País, cultivad vuestra lengua, el milenario y

venerable euskera, joya preciadísima del tesoro de la humanidad, que habéis recibido de vuestros padres y debéis legar incólume a vuestros hijos".

Desde entonces, la Academia viene laborando ininterrumpidamente en los fines para los que fue creada, fomentando la unidad de una lengua que hablan muchos españoles y que es un elemento importante de la cultura y del acervo nacionales. Por ello, nada mejor para la tutela e investigación de la lengua vasca que el reconocimiento por el Estado de la labor de esta Academia que Su Majestad el Rey Juan Carlos I quiere hacer patente, de acuerdo con las memorables palabras de su egregio abuelo.

En su virtud, a propuesta del Ministro de Educación y Ciencia y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día veinte de febrero de mil novecientos setenta y seis,

#### DISPONGO:

Artículo uno.—Se reconoce a la Academia de la Lengua Vasca, cuyo ámbito de actuación se extenderá a las provincias de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya.

Artículo dos.—La Academia se denominará en lo sucesivo Real Academia de la Lengua Vasca, "Euskaltzaindia".

Artículo tres.—Sé aprueban los Estatutos de la Real Academia de la Lengua Vasca, cuyo texto se publica anexo al presente Decreto.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid a veintiséis de febrero de mil novecientos setenta y seis.

JUAN CARLOS

El Ministro de Educación y Ciencia  
CARLOS ROBLES PIQUER

#### ANEXO

Estatutos de la Real Academia de la Lengua Vasca  
"Euskaltzaindia"

*Fines y naturaleza*

Artículo primero.—La Academia de la Lengua Vasca, fundada en mil novecientos dieciocho bajo los auspicios de las cuatro Diputaciones de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya, es una Institución que tiene por fines:

- a) Investigar y formular las leyes gramaticales del idioma vasco.
- b) Dar orientaciones y normas para el cultivo literario del mismo.
- c) Inventariar su léxico.
- d) Laborar por la formación de un lenguaje literario unificado en léxico, gramática y grafía.
- e) Promover su uso.
- f) Velar por los derechos de la lengua.
- g) Trabajar en la capacitación de la lengua, a fin de que ésta pueda ser medio de expresión de la comunidad a todos los niveles.
- h) Fomentar la celebración de concursos literarios y didácticos.
- i) Promover los estudios de filología y lingüística con la creación de cátedras de lengua y literatura vasca.
- j) Expedir los oportunos títulos y certificados.

Artículo segundo.—En conformidad con estos cometidos, la Academia abarca dos grandes secciones, a saber: la de investigación y la tutelar.

*Constitución orgánica*

Artículo tercero.—La Academia de la Lengua Vasca se compone de veinticuatro Académicos de número, y de un número indeterminado de Académicos correspondientes y de Académicos de honor.

Artículo cuarto.—Los Académicos de número serán naturales u oriundos de todo el País Vasco, a fin de que estén representados en la Academia todos los dialectos tradicionales de la lengua.

Artículo quinto.—La Academia contará con una Junta de Gobierno, compuesta del Presidente-Director, de un Vicepresidente, de un Secretario y de un Tesorero, elegidos de entre los miembros de número.

Artículo sexto.—Se podrá designar un Vicepresidente retribuido, que no sea Académico de número.

Artículo séptimo.—De entre los miembros de número o correspondientes se designará un Bibliotecario.

Artículo octavo.—A la Junta de Gobierno incumbe proponer los nombres de las personas que hayan de integrar las distintas Comisiones de trabajo y redactar notas informativas en relación con los asuntos tratados en las sesiones.

Artículo noveno.—Serán atribuciones y obligaciones del Presidente:

- a) Presidir las reuniones de la Institución.
- b) Cuidar del cumplimiento de sus Estatutos, Reglamentos y acuerdos.
- c) Representar a la Institución ante toda clase de personas y entidades públicas o privadas.
- d) Ejercer las demás facultades que se le confieren por reglamentos y acuerdos de la Institución.

Artículo décimo.—Será de la incumbencia del Vicepresidente sustituir al Presidente en ausencia de éste.

Artículo undécimo.—Corresponderá al Secretario:

- a) Extender el acta de cada sesión y firmarla con el visto bueno del Presidente-Director, después de aprobada.
- b) Dirigir la correspondencia y dar cuenta de ella en las sesiones.
- c) Redactar la Memoria anual y presentarla a la Academia en la sesión correspondiente.
- d) Coordinar las actividades de las distintas Delegaciones.
- e) Cumplir los demás cometidos que se le confieran por los reglamentos y acuerdos de las sesiones y de la Junta de Gobierno.

Artículo duodécimo.—Compete al Tesorero:

a) Recaudar las cantidades que por cualquier concepto deba percibir la Institución.

b) Efectuar los pagos correspondientes.

c) Rendir cuentas trimestralmente a la Academia, sin perjuicio de hacerlo al Presidente-Director o a la Junta de Gobierno siempre que sea requerido al efecto.

Artículo decimotercero.—Corresponderá al Vicesecretario:

a) Sustituir al Secretario en su ausencia.

b) Atender en el domicilio de la Academia al despacho normal de los asuntos.

c) Despachar los asuntos de trámite de acuerdo con el Presidente, Vicepresidente, Secretario, Tesorero o Bibliotecario, según proceda.

d) Remitir por orden del Presidente a todos los miembros el acta de la sesión anterior y la convocatoria de la sesión inmediata, con el orden del día de los asuntos a tratar en ella.

e) Colaborar con el Secretario en la coordinación del trabajo de las Delegaciones.

Artículo decimocuarto.—Será de la incumbencia del Bibliotecario:

a) Conservar y ordenar libros, manuscritos y documentos de la Institución.

b) Facilitar tales libros, manuscritos o documentos conforme a las normas que se establezcan en reglamento especial.

c) Dar cuenta en cada sesión de las nuevas adquisiciones.

### *Sede y Delegaciones*

Artículo decimoquinto.—La Institución tiene su sede en Bilbao. Su domicilio actual es Ribera, 6, entresuelo.

Artículo decimosexto.—Podrán establecerse Delegaciones en las distintas capitales de provincia.

*Juntas de la Institución*

Artículo decimoséptimo.—Las juntas de la Institución podrán ser ordinarias y extraordinarias, y estas últimas, públicas o privadas. Todos los meses se celebrará en principio alguna de estas reuniones, y a ellas deberán asistir todos los Académicos de número. En caso de no poder hacerlo, deberán excusar su ausencia. Los Académicos correspondientes y los honorarios podrán asistir tanto a las sesiones ordinarias como a las extraordinarias públicas, por lo que serán convocados a ellas. Y tendrán voz, aunque no voto, en los asuntos que se refieran a materias gramaticales o literarias.

Artículo decimooctavo.—Las sesiones extraordinarias privadas se reunirán cuando así lo acuerde la Junta de Gobierno. Esta estará obligada a convocarlas cuando sea requerida a ello por petición escrita de cinco miembros de número.

Artículo decimonoveno.—Las sesiones extraordinarias públicas se celebrarán con motivo de la recepción y toma de posesión de los nuevos Académicos de número, homenajes, conmemoraciones y actos, en general, que, a juicio de la Junta de Gobierno, deban ser revestidos de especial solemnidad.

Artículo vigésimo.—A las sesiones extraordinarias privadas asistirán solamente los Académicos de número, sin perjuicio de que puedan ser convocados a ellas Académicos correspondientes, Académicos honorarios e incluso personas ajenas a la Academia, en razón de los asuntos a tratar.

Artículo vigésimo primero.—Las decisiones se tomarán por mayoría, y, en su caso, con el quórum que especialmente se determina en estos Estatutos.

Bastará que así lo solicite un Académico de número para que la votación sea secreta.

Artículo vigésimo segundo.—Los Académicos de número que justifiquen la imposibilidad de asistir a la sesión podrán emitir su voto por escrito o por medio de otro miembro de número, debidamente autorizado al efecto. En caso de empate, el Presidente tendrá voto de calidad.

Artículo vigésimo tercero.—Cuando el Presidente-Director y el Vicepresidente no asistan a la sesión, será ésta presidida por el Académico de número más antiguo.

Artículo vigésimo cuarto.—El Secretario será sustituido en caso de ausencia por el Académico de número de más reciente nombramiento.

Artículo vigésimo quinto.—Cuando se trate de asuntos previamente declarados importantes por el Presidente-Director será preciso, en primera convocatoria, para la validez de los acuerdos, que asista la tercera parte de los miembros de número y que vote la mitad más uno del total de los Académicos; y simple mayoría en segunda convocatoria.

Artículo vigésimo sexto.—Tratándose de asuntos no declarados importantes, bastará que así lo pida un Académico de número para que queden sobre la Mesa hasta la siguiente sesión.

### *Fondos de la Institución*

Artículo vigésimo séptimo.—Los fondos de la Institución estarán constituidos:

- a) Por las subvenciones y donativos de Corporaciones, Entidades y particulares.
- b) Por el producto de las publicaciones y trabajos de la Academia.

### *Elección de cargos*

Artículo vigésimo octavo.—Los cargos de la Junta de Gobierno se proveerán por dos años. Los nombrados pueden ser reelegidos.

Artículo vigésimo noveno.—La elección se hará por votación secreta, en sesión extraordinaria privada, dedicada exclusivamente a esta concreta finalidad.

Artículo trigésimo.—Con quince días al menos de antelación, se remitirá el aviso de sesión, en cuyo orden del día figure la renovación de cargos que en la dicha sesión va a tener lugar.

Artículo trigésimo primero.—Para que la elección sea válida será preciso que el candidato obtenga la mayoría absoluta

de votos. Si no se alcanzara el expresado quórum, se verificará nueva votación en la que bastará la simple mayoría.

Artículo trigésimo segundo.—La elección y toma de posesión de los miembros de la Junta de Gobierno tendrán lugar en el último trimestre del año.

### *Nombramientos de nuevos Académicos*

Artículo trigésimo tercero.—Las vacantes de Académicos de número se anunciarán en sesión ordinaria, pudiendo presentarse propuestas para proveerlas en las dos sesiones siguientes a aquella en que se hubiese anunciado la vacante.

Artículo trigésimo cuarto.—La propuesta para miembro de número deberá ser firmada por tres Académicos también de número. Acompañará a la propuesta una relación detallada de los méritos de cada candidato.

Artículo trigésimo quinto.—Para ser elegido Académico de número, será indispensable obtener la mayoría de los votos de los Académicos numerarios.

Artículo trigésimo sexto.—La recepción de los nuevos Académicos de número se efectuará en sesión extraordinaria pública. El Académico electo pronunciará el discurso de ingreso y será contestado por un Académico de número.

Artículo trigésimo séptimo.—Cada dos años considerará la Academia la oportunidad de la designación, en su caso, de nuevos Académicos correspondientes.

Artículo trigésimo octavo.—Para el nombramiento de Académico correspondiente, será precisa propuesta escrita de dos Académicos de número en la que consten los méritos del candidato. Para la designación será necesario el voto favorable de la mayoría de los Académicos de número. La votación será secreta.

Artículo trigésimo noveno.—Al rango de los Académicos honorarios pertenecerán aquellas personas que en opinión de la Academia hayan prestado servicios eminentes al idioma. Para su nombramiento se requerirá propuesta escrita de la Junta de Gobierno o de dos académicos de número, y la subsiguiente aceptación del Pleno en sesión académica.

*Publicaciones*

Artículo cuadragésimo.—La Academia publicará un boletín periódico, donde figurarán, juntamente con trabajos de investigación y literarios, las actas y acuerdos de la Institución.

*Disposición adicional*

Artículo cuadragésimo primero.—Las disposiciones de estos Estatutos serán desarrolladas en oportunos Reglamentos.

# EUSKALTZAINDIAREN ONARTZE DEKRETOA

*573/1976 otsailaren 25ko Dekretoa, zeinetan onartzea ematen zaion Euskeraren Akademiari, Euskeraren Erret Akademiaren izena ipintzen zaiolarik.*

Euskerak beti izan ditu bi dohain hauk: bata hizkuntza bizia eta herriak mintzatua izan dela eta dela orain ere; eta bestea, Europako hizkuntzarik zaharrenen agerbide bakarra izatea. Hori dela eta, makina bat jakitun argik hizkuntza huni kasu eman eta bere estudio eta azterketak eskeini dizkio. Aski izan bedi, beste batzuen artean, Humboldt, Bonaparte, Van Eys, Schuchardt, Cejador, Azkue, Menéndez Pidal eta Tovar-en izenak gogoratzea.

Bere baitako orijinaltasunaz gainera, euskerak zera eskeintzen dio ikertzaileari: bizitze luzean zehar kondaira eragineen ondorioz ezarri zaizkion hizkuntz estratoen aztarna. Mendeetan barrena, alegia, bata bestearen segidan, hizkuntzan gertatu diren har-emanen kutsua eta oinatza. Horregatik, eta zibilizazio baten lekuo bakarra delako, bai gizatiar aldetik eta bai kultur aldetik ere balio apartekoa du. Hala zioen Ramón Menéndez Pidal jaunak Bilbon 1921. urtean egindako hitzalditan: "Zuen herri hunek badu zori handi bat: Hispania-ko aintzinatearen erlikiarik beneragarriena gordetzen duela. Bestek gehiago balio lezake arte aldetik, miretsiago eta guti-ziatuago izanen da gehienetan, baina hizkuntza hunen garrantzia duenik ez da. Beronen estudio sakona egin gabe, ezingo dira sekula Hispania-ko zibilizazioaren oinarriak eta lehen urratsak osotoro argitu, eta zibilizazio hori ez da bere muinean konprenitura izango."

Euskeraren literatur lantza Pizkunde garaian hasten da. Erdi Aroko olerki epikoa eta lirikoa, ahoz-aho emana, XV eta XVI. mendeetako dokumentuetan bildu zen. XVI eta XVII.

mendeetan Detxepare, Leizarraga, Axular eta beste zenbaiten obrak argitaratu ziren. Gero, XVIII. mendean, euskeraz idazteak gehitze nabaria ezagutzen du, Larramendiren lan jakintsu eta Mendiburu, Mogel eta beste langile argiren obrei eskerrak.

Gaur-eguneon herriak gorde, erabili eta eskutik eskura bezala eman izan duen hizkuntza hunen bizia eta iraupena babesteko kezka nunahi da ezagun Espanian. Eta hain zuzen, herri horretatik sortu da, bere gisako gertakaria bezala, bertsolaria, ahoz-aho emate horren aitzindari jatorra. Euskerak herrian duen erroztapena jakiteko bertsolaria dugu agerbide-rik ederrena. Aipagarri da, beste batzuen artean, Jose Mari Iparragirre, zeinen izena hartu zuen euskerazko literatur Sari Nazionalak 1964. urtean emana izan zenak.

Baina herri batek emandako kultura eta hizkuntza gorde eta bultzatzeko kezkarekin batean, hor da hizkuntza bera maila guztietan hazteko gogoa, bai literatur sailean eta bai ikertze eta teknikareneari ere. Horretarako behar-beharrezkoa da euskerak irakastokietan eta begibelarrizko komunikabideetan sarrera izatea, eta hizkuntza hunen hiztegia egungo terminologietara jartzea.

Xede hoik finkatzeko sortu zen Euskaltzaindia Araba, Gipuzkoa, Nafarroa eta Bizkaiko Diputazioen babespean. Bizkaiko Diputazioak, mila bederatzirehun eta hamazortziaren urteko urtarrilaren hogeitabosteko bilkuratan, elkargoa hau sortzea erabaki zuen, eta gainerako Diputazioek erabaki huni beren baiezkoa eman zioten. Beste aldetik, Oinatiko Unibertsitate zaharrean, esan den urte horretan –mila bederatzirehun eta hamazortzigarrenearan, alegia— Euskal Estudioen Bilera ospetsu bat egin zen, eta hartan burutu zen Euskaltzaindiaren sagaratzea. Jaun Errege Alfonso XIII.ak, Bilera hari hasiera ematerakoan, hitz gogoangarri hauk esan zituen: “Herriaren aitzinamendu eta aurrerapenari lagun dezaketen orori lot zakizkiote, lant ezaue zeuen hizkuntza, euskera beneragarri eta zahar-zahar hori, gizadiaren gordailuko pitxi preziatua den hori, zuek zeuen gurasoetarik hartu duzuena eta zeuon seme-alabei osorik eman behar diezuena.”

Orditik Euskaltzaindia etengabe lanean ari da, sorreran egotzi zitzaizkion xedeok bete nahiz, erresumako kultura eta altxorren zati handi bat den eta espainiar askok erabiltzen

duen hizkuntza hunen batasuna bultzatuaz. Hargatik, euskeraren begiratze eta ikertze lanerako, Euskaltzaindiaren zeregina Estatuak aitortzea baino gauza hoberik ez da. Hala egin nahi du, bere aitona argiaren hitz gogoangarriekin ados, Juan Carlos I Errege jaunak.

Beraz, Heziera eta Jakintzako Ministroak proposaturik, eta mila bederatzirehun eta hirurogei eta hamaseigarren urteko otsailaren hogeiko batzarrean Ministroen Kontseiluak gauza aztertu ondoan,

#### ORDENATZEN DUT:

**Lehenbiziko artikulua.** Euskaltzaindiaren onartzea egiten da, beronen lan-eremua Araba, Gipuzkoa, Nafarroa eta Bizkaiko probintziak direlarik.

**Bigarren artikulua.** Akademia hunen izena hemendik aurrera hunela izanen da: "Euskaltzaindia", Euskeraren Erret Akademia.

**Hirrugarren artikulua.** Euskaltzaindiaren Arautegia ontzat ematen da. Beronen testua hemen dator, Dekreto hunen eraskin bezala.

Hala agintzen dut Dekreto hunen bidez. Madrilen emana, mila bederatzirehun hirurogei eta hamaseigarren urteko otsailaren hogeい eta seian.

JUAN CARLOS

Heziera eta Jakintzako Ministroak,  
CARLOS ROBLES PIQUER

"Euskaltzaindia"  
Euskeraren Erret Akadiemiaren Arautegia

#### Xedeak eta izaera

**Lehen artikulua.** Euskaltzaindia Institutio bat da, 1918. urtean, Araba, Gipuzkoa, Nafarroa eta Bizkaiko lau Diputazioen babespean sortua. Honako xede hauek ditu helburutzat:

- a) Euskeraren gramatika legeak ikertu eta mimitzea.
  - b) Hizkuntza honen idazlangintzarako argibideak eta arauak ematea.
  - c) Hiztegia biltzea.
  - d) Bai hiztegian eta bai gramatika eta grafian ere, literatur hizkera batura heltzeko lan egitea.
  - e) Euskeraren enplegua aitzinatzea.
  - f) Hizkuntzaren eskubideak zaintzea.
  - g) Hizkuntza, gizarte maila guztietan gai bihurtzeko, lan egitea.
  - h) Literatur eta ikas lehiaketak eragitea.
  - i) Filologia eta linguistikako estudioak sustatzea, euskera eta euskal literaturaren irakas-aulkia sortuaz.
  - j) Hartako titulu eta ageriak ematea.
- Bigarren artikulua.* Egiteko hauen arauaz, bi sail ditu Euskaltzaindiak: iker saila eta jagon saila.

### *Egitura*

*Hirugarren artikulua.* Hogeitalau euskaltzain osoz, euskaltzain laguntzailez eta euskaltzain ohorezkoz osatua da Euskaltzaindia. Euskaltzain laguntzaile eta ohorezkoentzat ez da muga jakinik.

*Laugarren artikulua.* Euskaltzain osoek, sortzez edo jatorriz, Euskalerri guztikoak izan behar dute. Era hortara euskalki guztiekin Euskaltzaindian beren ordezkaria izan dezaten.

*Bostgarren artikulua.* Euskaltzaindiak Zuzendaritza bat izango du, honako hauetaz osatua: Euskaltzainburu, Buruorde, Idazkari eta Diruzainaz. Hoiek euskaltzain osoetarik hautatuko dira.

*Seigarren artikulua.* Idazkari ordezko bat ere izan daiteke, alogeraz ordaindua. Hau ez da euskaltzain osoa izango.

*Zazpigarren artikulua.* Euskaltzain oso nahiz laguntzaleetarik Gutunzain bat izendatuko da.

*Zortzigarren artikulua.* Zuzendaritzari dagokio lan Batzordeetan parte hartuko duten pertsonen izenak proposa-

tzea, eta Euskaltzaindiaren bilkura, erabaki eta lanei buruz ageri berriketariak idaztea.

*Bederatzigarren artikulua.* Euskaltzainburuaren ahal eta eginbideak hauetxek dira:

- a) Elkargoaren bilkuretan buru izatea.
- b) Euskaltzaindiaren Arautegi, erregela eta erabakiak bete ditezen begiratzea.
- c) Instituzioaren ordezkaritza, lagun eta elkargoa mota guztien aurrean eramatea.
- d) Elkargoaren erregela eta erabakiek eman ditzaioketen beste zereginak betetzea.

*Hamargarren artikulua.* Euskaltzainburu-ordezkoari dagokio: euskaltzainburua falta denean, haren lanak egitea.

*Hamaikagarren artikulua.* Idazkariaren zereginak dira:

- a) Batzar-ageria egitea. Eta Euskaltzainburuaren oniritziak izenpetzea, onartu ondoan.
- b) Hartutako eskutitzen erantzutea eta beroien berri batzarretan ematea.
- c) Urteoroko oroit-idazkia prestatzea eta Euskaltzaindira, hartako batzarrean, aurkeztea.
- d) Ordezkaritzetako lanak kidekatzea.
- e) Batzarreen eta Zuzendaritzaren erregela eta erabakietarik heldu ohi zaizkion gainerako zereginak betetzea.

*Hamabigarren artikulua.* Diruzainari dagokio:

- a) Edozein arrazoigatik elkargoak hartu behar dituen diruak jasotzea.
- b) Pagakizunak egitea.
- c) Euskaltzaindiari hiru hilabetez behin kontu errenda- tzea; Euskaltzainburu nahiz Zuzendaritzari, eskatzen zaion bakoitzean, egingo dionaz gainera.

*Hamahirugarren artikulua.* Idazkari-ordeari dagokio:

- a) Idazkaria falta denean, haren lanak egitea.
- b) Euskaltzaindiaren etxearen zeregin arrunten arta iza- tea.
- c) Bulego arazoak aitzinatzea, Euskaltzainburu, Buru- ordezko, Idazkari, Diruzain edo gutunzainaren oniritziak, gaiak nola diren.

d) Euskaltzainburuaren aginduz, joan den batzarreko ageria eta heldu denekoaren deia, berean erabiliko diren gaien zerrendaz, batzarkide guztiei bialtzea.

e) Ordezkaritzetako lanak kidekatzen Idazkariari laguntzea.

*Hamalaugarren artikulua.* Gutunzainari dagokio:

a) Elkargoaren liburu, esku izkribu eta gutunak gorde ta ondozkatzea.

b) Liburu, esku izkribu eta gutun hoiek uztea, jarritako erregela berezi batzuen arauaz.

c) Etxera diren liburu nahiz gutunen berri ematea.

### *Etxea eta Ordezkaritzak*

*Hamabostgarren artikulua.* Euskaltzaindiak Bilbon du bere etxea. Haren egungo egoitza: Hibaiondo, 6, arteko.

*Hamaseigarren artikulua.* Ordezkaritzak sor daitezke probintziatko hiriburuuetan.

### *Elkargoaren Bilkurak*

*Hamazazpigarren artikulua.* Elkargoaren bilkurak arruntak eta bereziak izan daitezke; eta azkenengo hauek, agerikoak edo barrengoa. Hilabete oro, ahal dela, bilkura hoieta-koren bat egingo da, eta euskaltzain oso guztiak daude joateko behartuak. Joaterik ez baldin badute, joan ezinaren arrazoia agertu behar dute. Euskaltzain laguntzaileak eta euskaltzain ohorezkoak bilkura arruntetara eta berezi agerikoetara joan daitezke, eta horregatik hartako deia bialduko zaie. Gramatika eta literatur arazoetan hitza izanen dute, bainan ez boza.

*Hemezortzigarren artikulua.* Bilkura berezi barrengoa. Zuzendaritzaren aginduz xoilki bilduko dira. Bilkura hoiek biltzera beharturik dago Zuzendaritza, noiz eta bost euskaltzain osok izkribuz hala eskatzen duten.

*Hemeretzigarren artikulua.* Bilkura berezi agerikoak, euskaltzain oso berrien sarreretan, gorazarre, oroitzapen eta, labur, Zuzendarizaren iritziz halako ospe batez inguraturik egotea komeni diren paradetan eginen dira.

*Hogeigarren artikulua.* Bilkura berezi barrenguetara euskaltzain osoak bakarrik joango dira. Horrek ez du esan nahi, ukitu behar diren gaiak hala eskatzen dutenean, besterik ere joan ez daitekeenik, nahiz euskaltzain laguntzaile, nahiz euskaltzain ohorezko, nahiz Euskaltzaindikoa ez dena ere bai.

*Hogeitabatgarren artikulua.* Erabakiak nagusitasunez hartuko dira, eta, behar denean, Arautegi honetan berariaz agintzen den "quorum" delakoaz. Aski da euskaltzain oso batek hori eskatzea bozketa izkutua egin dadin.

*Hogeitabigarren artikulua.* Batzarrera ez etortzeko arrazoi taxuzkoa duten euskaltzain osoek beren boza nahiz izkribuz nahiz beste euskaltzain oso baten bidez (hartako ahala honi emanez) igor dezakete. Iritziak berdin agertzen badira, Lehendakariak izanen du bere azken hitza.

*Hogeitahirugarren artikulua.* Euskaltzainburua eta Buruordea batzarrera etor ez balitez Euskaltzaindian zaharrena den euskaltzain osoa izanen da buru.

*Hogeitalaugarren artikulua.* Idazkaria falta denean, azkenengo izendatua izan den euskaltzain osoak egingo du haren lana.

*Hogeitabostgarren artikulua.* Lehendakariak aldez aurretik axola handikotzat jo dituen arazoak erabaki behar direnean, erabakiak indarra izan dezan, lehen deian, euskaltzain osoek hirutatik batek joan behar dute batzarrera, eta erdiak baino bat gehiagok boza eman behar du; bigarren deian, berriz, aski da nagusitasun soila.

*Hogeitaseigarren artikulua.* Axola handikotzat jo gabeko arazoetan, aski izanen da euskaltzain oso batek hori eskatzea, arazo hura hurreneko batzarrera arte mahain gainean utz dadin.

### *Elkargoaren Dirutza*

*Hogeitazazpigarren artikulua.* Hona Elkargoaren dirutza-ren etorpideak:

- a) Korporazio, Elkarte eta partikularren laguntza eta emaitzak.
- b) Euskaltzaindiaren agerkari eta lanen etekinak.

### *Karguen hautatzea*

*Hogeitazortzigarren artikulua.* Zuzendaritzako karguak bi urterako izanen dira. Izendatuak berriro hautatuak izan daitezke.

*Hogeitabederatzigarren artikulua.* Hautatzea, bozketa izkutuz eginen da, hartarakotzat soilki bilduko ben bilkura berezi barrengoa batetan.

*Hogeitahamargarren artikulua.* Kargu berritzea eginen den bilkurarako deia, hamabost egun aurretik gutxienez bidali behar da, eta egitarauean hautatzea aipatuko da.

*Hogeitahamaikagarren artikulua.* Hautatzea errutsua izan dadin, gaiak nagusitasun osoa erdietsi beharko du. "Quorum" hori izango ez balitz, bozketa berria eginen da, eta orduan aski da nagusitasun soila.

*Hogeitahamabigarren artikulua.* Zuzendaritzako lagunen hautatzea eta kargu hartza urtearen azken laurdenean egingo dira.

*Hogeitahamahirugarren artikulua.* Euskaltzain osoen hutsuneak batzar arruntetan jakinaraz bitez, eta hutsuneok hornitzeko proposamenduak horren hurreneko bi batzarretan aurkeztu ahal izango dira.

*Hogeitahamalaugarren artikulua.* Euskaltzain osoa izateko proposamendua hiru euskaltzain osok izenpetu behar du. Proposamenduaz batera, zerrenda bat egin behar da, gai bakoitzak dituen merezimenduak xeheki aipatuz.

*Hogeitahamabostgarren artikulua.* Euskaltzain oso hautatua izateko, euskaltzain osoen bozen nagusitasuna erdietsi behar da.

*Hogeitahamaseigarren artikulua.* Euskaltzain oso berrien sarrera bilkura berezi agerikotan eginen da. Euskaltzain hautatuberriak sarrera hitzaldia eginen du, eta euskaltzain oso batek erantzongo.

*Hogeitahamazazpigarren artikulua.* Bi urtez behin ikusiko du Euskaltzaindiak ea euskaltzain laguntzaile berririk izendatu behar ote den.

*Hogeitahemezortzigarren artikulua.* Inor Euskaltzain laguntzaile izenda dadin, proposamendua bi euskaltzain osok izkribuz egin behar du, eta izkribu horretan gaiaren merezmenduaak aipatuko dira. Hautatua izateko, euskaltzain osoen bozen nagusitasuna behar da, gainera.

*Hogeitahemeretzigarren artikulua.* Euskaltzain ohorezkoen mailan sartuko dira Euskaltzaindiaren ustetan euskera-ri mesede bikainak egindako lagunak. Izendatuak izateko, izkribuzko proposamendua behar da, nahiz Zuzendaritzak nahiz bi euskaltzain osok egina, eta Batzarraren onartzea.

### *Agerkariak*

*Berrogeigarren artikulua.* Euskaltzaindiak aldiroko boletin bat argitaratuko du, eta berean iker eta literatur lanekin batean, elkargoaren ageri eta erabakiak etorriko dira.

### *Emendailuzko Araua*

*Berrogeitabatgarren artikulua.* Arautegi honetako arauak behar diren erregelez osatuko dira.